

# Certificat

## Systeme Assurance-Qualité Pour fabricant de matériaux selon Directive 97/23/EC

Certificat No.: 01 202 F/Q-09 73004243

Nom et adresse du fabricant: **COUSIN ET MALICET  
23, Rue Bernisseaux  
F-08120 BOGNY-SUR-MEUSE**

L'office de certification certifie par la présente que le fabricant a établi et entretient un système assurance-qualité selon directive 97/23/EC, annexe I, chap. 4.3. Ceci a été réalisé lors d'un audit avec évaluation spécifique pour les matériaux listés au domaine de validité annexé au présent certificat.

Évalué selon directive 97/23/EC : **Systeme Assurance-Qualité selon EN 764-5, chap. 4.2 et AD 2000-Merkblatt W0**

Rapport d'Audit No.: F/Q-09 73004243

Domaine d'application: Fabrication d'écrous et pièces forgées dérivées, voir l'annexe du certificat

Lieu de production: **COUSIN ET MALICET  
23, Rue Bernisseaux  
F-08120 BOGNY-SUR-MEUSE**

Ce certificat est valable jusqu'en : **27. janvier 2015**

Cologne, le 17. avril 2012

Dr.-Ing. W. Wichert



TÜV Rheinland-Zertifizierungsstelle  
für Druckgeräte der  
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Benannte Stelle, Kennnummer: 0035  
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

E-014-Rev7

# Zertifikat

## Qualitätsmanagement-System für Werkstoffhersteller

nach Richtlinie 97/23/EG

Zertifikat Nr.: 01 202 F/Q-09 73004243

Name und Anschrift des Herstellers: **COUSIN ET MALICET  
23, Rue Bernisseaux  
F-08120 BOGNY-SUR-MEUSE**

Hiermit wird bescheinigt, dass der Hersteller ein QM-System eingeführt hat und anwendet. Dieses wurde gemäß der Richtlinie 97/23/EG, Anhang I, Kap 4.3 in Bezug auf die im Geltungsbereich genannten Werkstoffe einer spezifischen Überprüfung unterzogen.

Geprüft nach Richtlinie 97/23/EG: **QM-System nach EN 764-5, Abschnitt 4.2 und AD 2000-Merkblatt W0**

Auditbericht Nr.: F/Q-09 73004243


Geltungsbereich: Herstellung von Muttern und Schmiedeteile, siehe Anlage zum Zertifikat

Fertigungsstätte: **COUSIN ET MALICET  
23, Rue Bernisseaux  
F-08120 BOGNY-SUR-MEUSE**

Gültig bis: **27. Januar 2015**

Köln, 17. April 2012

Dr.-Ing. W. Wichert



TÜV Rheinland-Zertifizierungsstelle  
für Druckgeräte der  
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Benannte Stelle, Kennnummer: 0035  
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

E-106b-Rev7

# Certificate

## Quality-Assurance System for Manufacturer of Materials

acc. to Directive 97/23/EC

Certificate no.: **01 202 F/Q-09 73004243**

Name and address of the  
manufacturer:

**COUSIN ET MALICET  
23, Rue Bernisseaux  
F-08120 BOGNY-SUR-MEUSE**

Herewith we certify that the material manufacturer has established and applies a Quality Management System. The system was audited according to the European Directive 97/23/EC, Annex I, Par. 4.3, with regard to the materials as listed in the scope of approval.

Tested acc. to Directive  
97/23/EC:

**QM System acc. to EN 764-5, article 4.2 and  
AD 2000-Merkblatt W0**

Audit report no.:

**F/Q-09 73004243**

Range of materials:

**Hot forged nuts and special parts, see annex to  
certificate**

Manufacturing plant:

**COUSIN ET MALICET  
23, Rue Bernisseaux  
F-08120 BOGNY-SUR-MEUSE**

Valid until:

**January 27, 2015**

Cologne, April 17, 2012

*Wichert*  
Dr.-Ing. W. Wichert



TÜV Rheinland-Certification Body for  
Pressure Equipment  
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Notified Body, ID-No. 0035  
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

E-106b-Rev7

www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**  
Precisely Right.